

# SONY®

DSC-WX5

Skaitmeninis fotoaparatas/naudojimo instrukcija



# Cyber-shot

© 2010 Sony Corporation



## Vartotojo dėmesiai

Modelio ir serijos numeris yra nurodytas fotoaparato apačioje. Įrašykite serijos numerį žemiau nurodytoje vietoje. Pasakykite šiuos numerius, kai dėl šio fotoaparato kreipiatės į Sony platintoją.

Modelio nr. DSC-WX5

Serijos nr. \_\_\_\_\_

## ĮSPĖJIMAS

Siekdami išvengti gaisro arba srovės smūgio rizikos saugokite įrenginį nuo lietaus arba drėgmės poveikio.

# SVARBI INFORMACIJA DĖL SAUGUMO! IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS. DĖMESIO! SIEKDAMI SUMAŽINTI GAISRO KILIMO ARBA SROVĖS SMŪGIO GAVIMO RIZIKĄ PRISILAIKYKITE ŠIŲ NURODYMŲ!

Jeigu srovės laido šakutės forma neatitinka elektros lizdo, naudokite šakutės adapterį, kuris atitinka elektros lizdą.

## DĖMESIO!

### Į Akumulatorius

Jeigu su akumuliatoriumi elgsitės neteisingai, jis gali sprogti, užsiliepsnoti arba sukelti cheminius nudegimus. Prisisaikykite toliau minėtų saugumo priemonių.

- Neišardykite akumuliatoriaus.
- Nesuspauskite akumuliatoriaus ir saugokite jį nuo smūgių, pavyzdžiui, nedaužykite, nenumeskite ant žemės ir neužlipkite ant jo.
- Žiūrėkite, kad nekiltų trumpasis jungimas ir kad jokie metaliniai daiktai neliestų akumuliatoriaus kontaktų.

- Saugokite akumuliatorių nuo didelės temperatūros, kuri viršija 60°C, poveikio, pavyzdžiui, nepalikite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose arba saulėje pastatyta automobilyje.
- Nedeginkite akumulatoriaus ir nemeskite jo į ugnį.
- Nenaudokite sugadinto arba elektrolitą praleidžiančio ličio jonų akumulatoriaus.
- Akumuliatorių įkraukite, naudodami tik Sony akumuliatorių kroviklį arba įrenginį, kuris gali įkrauti akumuliatorius.
- Laikykite akumuliatorių mažiems vaikams neprieinamoje vietoje.
- Žiūrėkite, kad akumuliatorius nesuslaptų. Jis turi būti sausas.
- Akumuliatorių pakeiskite identišku arba Sony rekomenduotu ekvivalentiško tipo akumuliatoriumi.
- Utilizuokite seną akumuliatorių, kaip yra nurodyta instrukcijoje.

### █ Akumulatoriaus kroviklis

Net jeigu CHARGE indikatorius nešviečia, akumulatoriaus kroviklis nėra atjungtas nuo elektros tinklo, kol jis yra prijungtas prie elektros lizdo. Jei naudojant akumulatoriaus kroviklį iškyla problemos, nedelsdami išjunkite maitinimą, ištraukdami šakutę iš elektros lizdo.

Jeigu yra komplektuojamas srovės laidas, jį yra leistina naudoti tik su šiuo fotoaparatu - nenaudokite jo su kitu įrenginiu.

## Klientams Europoje

### █ Pastaba klientams, kurių šalyse galioja ES direktyvos

Šio produkto gamintojas yra Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. EMC ir produktų saugos įgaliotas atstovas yra Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Serviso arba garantijos klausimais kreipkitės atskiruose serviso arba garantijos dokumentuose nurodytais adresais.

Šis produktas yra patikrintas ir pripažintas atitinkančiu EMC direktyvos nustatytas sąlygas dėl sujungimo kabelių, kurie yra trumpesni už 3 metrus, naudojimo.

### █ Dėmesio!

Elektromagnetiniai laukai apibrėžtuose dažniuose gali įtakoti fotoaparato vaizdą ir garsą.

### █ Vartotojo dėmesiui

Jeigu statinė elektra arba elektromagnetizmas sukelia duomenų perdavimo pertraukimą pusiaukelyje (nesėkmingai), pradėkite procesą iš naujo arba atjunkite ir vėl prijunkite kabelį (USB ir kt.).

## **I Atitarnavusių elektrinių ir elektroninių įrenginių utilizavimas (ši direktyva galioja tik Europos Sąjungos šalyse, kur yra taikoma rūšiuotų atliekų surinkimo sistema)**



Šis ženklas ant įrenginio arba ant jo įpakavimo nurodo, kad įrenginio negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis.

Jį reikia pristatyti į senų įrenginių priėmimo punktą. Teisingai utilizuodami šį produktą padėsite išvengti potencialių neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

Perdirbant medžiagas yra tausojami gamtos išteklių. Išsamesnę informaciją apie įrenginio utilizavimą Jums gali pateikti miesto savivaldybė, atitarnavusių įrenginių priėmimo punkto atstovas arba

parduotuvėje, kurioje įsigijote šį įrenginį.

## I Išnaudotų baterijų utilizavimas (ši direktyva galioja tik Europos Sąjungos ir kitose Europos šalyse, kur taikoma rūšiuotų atliekų surinkimo sistema)



Šis ženklas ant akumuliatoriaus/baterijos arba ant įpakavimo nurodo, kad su įrenginiu komplektuojamos baterijos negalima išmesti su buitinėmis atliekomis.

Ant kai kurių baterijų šis simbolis gali būti atvaizduotas kartu su cheminio elemento simboliu. Gyvsidabrio (Hg) arba švino (Pb) cheminio elemento simbolis yra nurodomas, jeigu baterijoje yra

daugiau nei 0,0005% gyvsidabrio arba daugiau nei 0,004% švino.

Teisingai utilizuodami šią bateriją padėsite išvengti įmanomos neigiamos įtakos aplinkai ir žmonių sveikatai. Perdirbant medžiagas yra tausojami gamtos ištekliai.

Jeigu produkto saugumo, pajėgumo arba duomenų integralumo užtikrinimui reikalingas nepertraukiamas ryšys su įmontuota baterija, ją leistina keisti tik kvalifikuotam specialistui. Kad užtikrintumėte teisingą išnaudotos baterijos utilizavimą, nugabenkite ją į atitinkamą surinkimo punktą, kur galima atiduoti antriniam perdirbimui numatytus elektrinius ir elektroninius įrenginius.

Jeigu naudojate kitą bateriją, prašome, perskaitykite skyrių apie tai, kaip galima saugiai išimti bateriją iš įrenginio.

Nugabenkite ją į atitinkamą surinkimo punktą. Išsamesnę informaciją dėl šio įrenginio arba jo baterijos antrinio perdirbimo Jums gali pateikti miesto savivaldybė, atitarnavusių įrenginių priėmimo punkto atstovas arba parduotuvėje, kurioje įsigijote šį įrenginį.

## Žiūrėkite “Cyber-shot Handbook” (PDF failas) instrukciją komplektuojamame CD-ROM

Išsamesnę informaciją apie papildomus fotoaparato veiksmus žiūrėkite “Cyber-shot Handbook” instrukcijoje (PDF failas), kuri yra CD-ROM diske (kompl.), naudodami kompiuterį.

Žiūrėkite “Cyber-shot Handbook” instrukciją, kai norite daugiau sužinoti apie vaizdų įrašymą ir atvaizdavimą, bei fotoaparato prijungimą prie kompiuterio, spausdintuvo arba televizoriaus (23 psl.).



LT

## Komplektuojami priedai



- Akumulatoriaus kroviklis BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Srovės laidas (1)
- Akumuliatorius NP-BN1 (1)
- USB, A/V kabelis, kuris skirtas daugiafunkciniam lizdui (1)
- Rankos dirželis (1)
- CD-ROM (1)
  - Cyber-shot taikomoji programinė įranga
  - “Cyber-shot Handbook” instrukcija
- Naudojimo instrukcija (ši instrukcija) (1)

## Pastabos dėl fotoaparato naudojimo

### Kalbos nustatymo keitimas

Jeigu reikia, galite keisti ekrano parodymų atvaizdavimui naudojamą kalbą.


Norėdami keisti kalbos nustatymą paspauskite MENU →

 (Settings) →  (Main Settings) → [Language Setting].

### Vidinės atminties ir atminties kortelės duomenų atsarginės kopijos sudarymas

Neišjunkite fotoaparato ir neišimkite akumulatoriaus arba atminties kortelės, kol šviečia prieigos indikatorius. Priešingu atveju vidinės atminties arba atminties kortelės duomenys gali būti sugadinti arba ištrinti. Visada apsaugokite duomenis, sudarydami atsarginės kopijas.

## Fotoaparato funkcijos

- Šioje naudojimo instrukcijoje yra aprašytos su TransferJet suderinamų/nesuderinamų, su 1080 60i suderinamų ir su 1080 50i suderinamų įrenginių funkcijos.  
Norėdami sužinoti, ar fotoaparatas remia TransferJet funkciją ir ar jis yra suderinamas su 1080 60i arba 1080 50i, patikrinkite šiuos ženklus fotoaparato apačioje.  
Su TransferJet suderinamas įrenginys:  (TransferJet)  
Su 1080 60i suderinamas įrenginys: 60i  
Su 1080 50i suderinamas įrenginys: 50i
- Per su 3D suderinamus vaizduoklius nežiūrėkite ilgą laiką šiuo fotoaparatu įrašytus 3D vaizdus.
- Kai per su 3D suderinamą vaizduoklį žiūrite fotoaparatu įrašytus 3D vaizdus, galite pajusti nemalonius simptomus, pavyzdžiui, akių skausmą, nuovargį arba pasijausite blogai. Siekiant išvengti šių simptomų yra rekomenduojamos reguliarios pertraukos. Kadangi reikalingas pertraukų dažnumas yra individualus, išsirinkite sau pritaikytą. Jeigu jaučiate pykinimą, nutraukite 3D vaizdų žiūrėjimą ir esant poreikiui susisiekite su gydytoju. Žiūrėkite taip pat prijungto įrenginio arba su fotoaparatu naudojamos programinės įrangos naudojimo instrukcijoje. Įsidėmėkite - vaikų regėjimas yra tik vystymosi stadijoje (ypač jaunesnių už šešeris metus). Prieš leisdami mažiems vaikams žiūrėti 3D vaizdus susisiekite su specialistu, pavyzdžiui, pediatru arba oftalmologu. Įsitikinkite, kad vaikai laikosi anksčiau minėtų nurodymų.

## Apie duomenų bazės failus

Kai į fotoaparatą įdedate atminties kortelę, kuri neturi duomenų bazės failo, ir įjungiate fotoaparatą, dalis atminties kortelės atminties talpos yra naudojama duomenų bazės failo automatiniam sukūrimui. Gali praeiti kažkiek laiko, kol bus galima toliau naudoti fotoaparatą.

## Pastabos dėl įrašymo/atvaizdavimo

- Kai atminties kortelę su šiuo fotoaparatu naudojate pirmą kartą, prieš įrašymą yra rekomenduojama naudojant fotoaparatą formatuoti atminties kortelę, kad būtų užtikrintas atminties kortelės stabilus veikimas. Įsidėmėkite - formatavimo metu yra negražinamai ištrinami visi duomenys iš atminties kortelės, ir jų atgauti neįmanoma. Iš pradžių išsaugokite svarbius duomenis kompiuteryje arba kitoje saugojimo laikmenoje.
- Jeigu kartotinaį įrašote/ištrinate vaizdus, atminties kortelėje gali įvykti duomenų fragmentacija. Gali nebūti įmanoma išsaugoti arba įrašyti vaizdo įrašų. Tokiu atveju išsaugokite vaizdus kompiuteryje arba kitur, po to atlikite [Format].



- Prieš svarbių įrašų įrašymą atlikite bandomąjį įrašymą, kad įsitikintumėte, jog fotoaparatas veikia teisingai.
- Šis fotoaparatas nėra atsparus dulkėms, purslams bei vandeniui.
- Elkitės atidžiai, kad fotoaparatas nesuslaptų. Vandeniui patekus į korpusą gali kilti veikimo sutrikimai, kurių kai kuriais atvejais neįmanoma pašalinti.
- Netaikykite fotoaparatu į saulę arba į labai ryškią šviesą. Gali kilti veikimo sutrikimai.
- Nenaudokite fotoaparato arti vietų, kur yra galingos radijo bangos arba spinduliuoja radiacija. Gali būti neįmanoma atlikti teisingo įrašymo arba vaizdų atvaizdavimo.
- Fotoaparatą naudojant smėlėtose arba dulkėtose vietose gali kilti veikimo sutrikimai.
- Jeigu susikondensuoja drėgmė, prieš fotoaparato naudojimą pašalinkite drėgmę.
- Nekratykite ir nedaužykite fotoaparato. Papildomai veikimo sutrikimams ir nesugebėjimui įrašyti vaizdų tai gali padaryti laikmeną nenaudojamą arba sugadinti duomenis, esančius laikmenoje.
- Prieš naudojimą nuvalykite blykstės paviršių. Dėl karščio, kuris kyla, kai blykstė įsižiebia, dulkės gali prilipti prie blykstės paviršiaus arba jos gali pakeisti spalvą, todėl nebus tiekiamas reikalingas šviesos kiekis.

### **Pastabos dėl LCD ekrano ir objektyvo**

- LCD ekranas yra pagamintas, naudojant labai aukšto tikslumo technologiją, todėl efektyviųjų vaizdo elementų skaičius yra 99,99% ir daugiau. Tačiau LCD ekrane gali pastoviai pasirodyti keli maži juodi ir/arba ryškūs taškai (balti, raudoni, mėlyni arba žali). Šie taškai yra gaminimo proceso normalus reiškinys ir jokių būdu neįtakoja įrašo.
- Kai akumuliatoriuje liko mažai krūvio, objektyvas gali nustoti judėti. Įdėkite įkraudą akumuliatorių ir dar kartą įjunkite fotoaparatą.

### **Dėl fotoaparato temperatūros**

Nepertraukiamo naudojimo atveju fotoaparatas ir akumuliatorius gali įkaisti, tačiau tai nėra veikimo sutrikimas.

### **Apsauga nuo perkaitimo**

Priklausomai nuo fotoaparato ir akumuliatoriaus temperatūros, įmanoma, nebus galima įrašyti vaizdo įrašų, arba fotoaparato maitinimas automatiškai išsijungs, kad jis būtų apsaugotas nuo sutrikimų. Prieš maitinimo išsijungimą LCD ekrane pasirodo pranešimas, arba neįmanoma įrašyti vaizdo įrašų.

## **Dėl vaizdo duomenų suderinamumo**

- Šis fotoaparatas atitinka DCF (vaizdo gaminių failų sistemos standartas) universalų standartą, kurį nustatė JEITA (Japonijos Elektronikos ir informacijos technologijų pramonės asociacija).
- Nėra garantuojama, kad bus įmanoma atvaizduoti šiuo fotoaparatu įrašytus vaizdus, naudojant kitą įrenginį, taip pat kaip ir kitais įrenginiais įrašytų ir montuotų vaizdų atvaizduoti, naudojant šį fotoaparata.

## **DĖL AVCHD vaizdo įrašų importavimo į kompiuterį**

Kai į kompiuterį importuojate AVCHD formato vaizdo įrašus, Windows operacinės sistemos naudojimo atveju naudokite "PMB" programinę įrangą, kuri yra CD-ROM diske (kompl.), arba Macintosh operacinės sistemos naudojimo atveju naudokite "iMovie" programinę įrangą, kuri yra komplektuojama su Macintosh operacinės sistemos kompiuteriais.

## **Pastabos dėl vaizdo įrašų atkūrimo, naudojant kitus įrenginius**

Šis fotoaparatas naudoja MPEG-4 AVC/H.264 High Profile, kad būtų galima įrašyti AVCHD formatu. Šiuo fotoaparatu AVCHD formatu įrašytų vaizdo įrašų neįmanoma atkurti, naudojant šiuos įrenginius:

– kitus su AVCHD formatu suderinamus įrenginius, kurie neremia High Profile;

– su AVCHD formatu nesuderinamus įrenginius.

Šis fotoaparatas taip pat naudoja MPEG-4 AVC/H.264 Main Profile, kad būtų galima įrašyti MP4 formatu. Todėl šiuo fotoaparatu MP4 formatu įrašytus vaizdo įrašus įmanoma atkurti, naudojant tik tuos įrenginius, kurie remia MPEG-4 AVC/H.264.

## **HD (didelė raiška) vaizdo kokybe įrašyti diskai**

Šis fotoaparatas didelės raiškos vaizdą įrašo AVCHD formatu. DVD diskų, kuriuose yra AVCHD formato įrašai, nenaudokite su DVD grotuvais arba rašytuvais, nes DVD grotuvas/rašytuvas gali neišstumti disko ir be įspėjimo ištrinti jo turinį. DVD diską, kuriame yra išsaugoti AVCHD formato įrašai, galima atkurti, naudojant suderinamą Blu-ray Disc™ grotuvą/rašytuvą arba kitą suderinamą įrenginį.

## **Įspėjimas dėl autorių teisių**

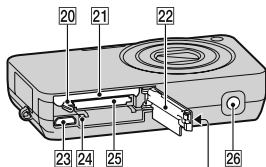
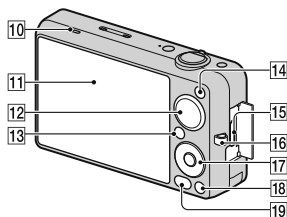
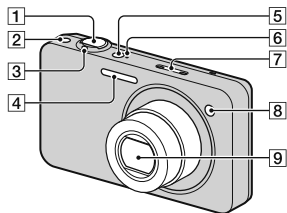
Televizijos laidos, filmai, vaizduojamos ir kitos medžiagos gali būti apsaugoti autorių teisėmis. Tokių medžiagų neleistas kopijavimas gali pažeisti autorių teisių įstatymus.

## **Nėra kompensuojamas sugadintas turinys arba nepavykęs įrašymas**

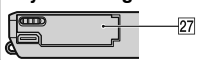
Jeigu dėl fotoaparato arba įrašymo laikmenos ir t.t. sutrikimo neįmanoma įrašyti arba atvaizduoti, kompensacija nėra išmokama.

# Įrenginio dalys

## Fotoaparatas



### Skudelio dangtelis



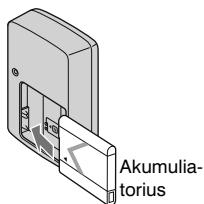
- 1 Užrakto mygtukas
- 2 (vaizdų serijos įrašymas) mygtukas
- 3 Įrašymas: W/T (mastelis) svirtelė  
Atvaizdavimas: (atvaizdavimo mastelis) svirtelė/  
 (indeksai) svirtelė

- 4 Blykstė
- 5 ON/OFF (maitinimas) mygtukas
- 6 Maitinimo indikatorius
- 7 Mikrofonas
- 8 Laikmačio indikatorius/šypsenos nustatymo užrakto indikatorius/AF apšvietimas
- 9 Objektyvas
- 10 Garsiakalbis
- 11 LCD ekranas
- 12 Veiksėnų ratukas
- 13 (atvaizduoti) mygtukas
- 14 MOVIE (vaizdo įrašas) mygtukas
- 15 HDMI lizdas
- 16 Rankos dirželio tvirtinimo ąselė
- 17 Valdymo mygtukas  
Atidarytas meniu: ●  
Uždarytas meniu: DISP// /  
⚡/judančio objekto fokuso užrakinimas
- 18 (ištrinti) mygtukas
- 19 MENU mygtukas
- 20 Akumuliatoriaus išstūmimo svirtelė
- 21 Akumuliatoriaus skyrelis
- 22 Akumuliatoriaus/atminties kortelės skyrelio dangtelis
- 23 Daugiafunkcinis lizdas
- 24 Prieigos indikatorius
- 25 Atminties kortelės skyrelis
- 26 Trikojo tvirtinimo lizdas
  - Prisukite trikojį varžtu, kuris yra trumpesnis už 5,5 mm. Priešingu atveju nebus įmanoma gerai pritvirtinti fotoaparato ir, įmanoma, jis bus sugadintas.
- 27 (TransferJet™) ženklas

# Akumulatoriaus įkrovimas ir vaizdų skaičius/įrašymo trukmė

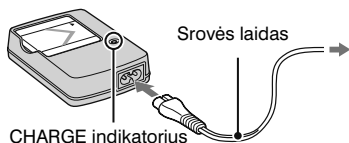
## 1 Įdėkite akumuliatorių į kroviklį.

- Akumuliatorių galima įkrauti net tada, kai jis yra dalinai įkrautas.



## 2 Prijunkite akumulatoriaus kroviklį prie elektros lizdo.

Jeigu tęsiate įkrauti akumuliatorių dar apytiksliai valandą po to, kai užgeso CHARGE indikatorius, jį bus galima naudoti truputį ilgiau (pilnas įkrovimas).



CHARGE indikatorius

Šviečia: vyksta įkrovimas

Užgesęs: įkrovimas yra baigtas (tipinis įkrovimas)

## 3 Kai įkrovimas yra baigtas, atjunkite kroviklį nuo elektros lizdo.

### ■ Įkrovimo trukmė

Pilno įkrovimo trukmė	Tipinio įkrovimo trukmė
Apytiksliai 245 min.	Apytiksliai 185 min.

#### Pastabos

- Lentelėje yra nurodyta trukmė, kuri yra reikalinga, kad būtų įkrautas pilnai išsikrovęs akumulatorius 25°C temperatūroje. Įkrovimas gali užimti daugiau laiko priklausomai nuo naudojimo ir aplinkos sąlygų.
- Prijunkite akumulatoriaus kroviklį prie lengvai prieinamo elektros lizdo.

- Kai įkrovimas yra baigtas, atjunkite srovės laidą nuo elektros lizdo ir išimkite akumuliatorių iš kroviklio.
- Fotoaparatas yra skirtas naudojimui su Sony akumuliatoriumi ir Sony krovikliu.

## ■ Akumuliatoriaus veikimo trukmė ir vaizdų skaičius, kurį galima įrašyti/atvaizduoti

	Akumuliatoriaus veikimo trukmė (min.)	Vaizdų skaičius
Vaizdų įrašymas	Apytiksliai 115	Apytiksliai 230
Vaizdų atvaizdavimas	Apytiksliai 190	Apytiksliai 3800
Vaizdo įrašų įrašymas	Apytiksliai 60	—

### Pastabos

- Nurodytas įmanomų įrašyti vaizdų skaičius yra apytikslus, kai įrašymui naudojate pilnai įkrautą akumuliatorių; jis gali būti mažesnis priklausomai nuo sąlygų.
- Nurodytas įmanomų įrašyti vaizdų skaičius yra gautas, įrašant šiomis sąlygomis:
  - yra naudojamas Sony “Memory Stick PRO Duo” (parduodama atskirai);
  - pilnai įkrautą akumuliatorių (kompl.) naudojant 25°C temperatūroje.
- Įmanomų įrašyti vaizdų skaičiaus matavimų metodo pagrinde yra CIPA (CIPA: Camera & Imaging Products Association) standartas, ir matavimai yra atlikti šiomis įrašymo sąlygomis:
  - DISP (ekrano parodymų nustatymai) yra nustatytas į [Normal];
  - įrašymas yra atliekamas po kiekvienų 30 sekundžių;
  - mastelis yra pakaitomis keičiamas tarp W ir T galo;
  - blykštė yra naudojama kiekvieną antrą kartą;
  - maitinimas yra išjungiamas ir vėl įjungiamas po kiekvienų dešimties fotografavimo kartų.
- Akumuliatoriaus veikimo trukmė vaizdo įrašų įrašymo atveju yra gauta, atliekant įrašymą šiomis sąlygomis:
  - įrašymo veikseną: AVCHD HQ;
  - kai nepertraukiamas įrašymas yra baigiamas dėl nustatyto ribojimo, dar kartą paspauskite užrakto mygtuką ir tęskite įrašymą. Kai kurios įrašymo funkcijos, pavyzdžiui, mastelio keitimas, nėra prieinamos.



## **Fotoaparato naudojimas užsienyje**

Fotoaparatą ir akumulatoriaus kroviklį (kompl.) galima naudoti bet kurioje šalyje arba regione, kur elektros tinklo įtampa yra nuo 100 V - 240 V kintamosios srovės, 50/60 Hz.

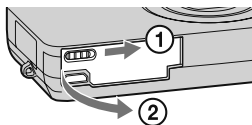
Nėra reikalingas elektroninis keitiklis (kelionėms skirtas keitiklis).

Nenaudokite jo, nes priešingu atveju gali kilti veikimo sutrikimai.

# Akumuliatoriaus/atminties kortelės (parduodama atskirai) įdėjimas

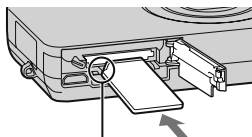
LT

- 1 Atidarykite skyrelio dangtelį.



- 2 Įdėkite atminties kortelę (parduodama atskirai).

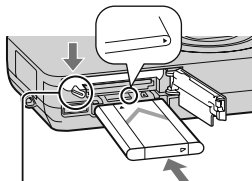
Nuskeltą kampa nukreipkite, kaip yra atvaizduota iliustracijoje, ir įdėkite atminties kortelę, kad ji spragteldama užsifikuotų.



Teisingai nukreipkite nuskeltą kampa.

- 3 Įdėkite akumuliatorių.

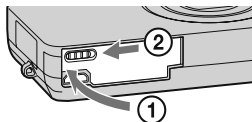
Suderinkite akumuliatorių su rodykle jo skyrelyje. Įdėkite akumuliatorių, kad jo išstūmimo svirtelė spragteldama užsifikuotų.



Akumuliatoriaus išstūmimo svirtelė

- 4 Uždarykite dangtelį.

- Jeigu uždarysite dangtelį, kai akumuliatorius bus įdėtas neteisingai, įmanoma, sugadinsite fotoaparata.



## ■ Atminties kortelės, kurias galima naudoti

Su šiuo fotoaparatu yra suderinamos šios atminties kortelės: “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”, SD atminties kortelė, SDHC atminties kortelė ir SDXC atminties kortelė. Tačiau nėra garantuojamas teisingas veikimas, naudojant visas atminties korteles su šiuo fotoaparatu. Fotoaparatas neremia MultiMediaCard.

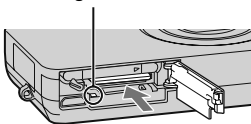
- Šioje naudojimo instrukcijoje “Memory Stick Duo” yra žymimos “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo” ir “Memory Stick Duo”, o “SD kortelė” yra žymimos SD atminties kortelės, SDHC atminties kortelės ir SDXC atminties kortelės.
- Vaizdo įrašų įrašymui yra rekomenduojama naudoti šias atminties korteles:
  - MEMORY STICK PRO DUO (Mark2) (“Memory Stick PRO Duo” (Mark2) media);
  - MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo”);
  - SD atminties kortelė, SDHC atminties kortelė arba SDXC atminties kortelė (4 klasės arba greitesnė).

### Pastaba

- Į SDXC atminties kortelę įrašytų vaizdų neįmanoma atvaizduoti arba įrašyti, naudojant exFAT nesuderinamus kompiuterius, AV komponentus ir t.t., kurie prie fotoaparato yra prijungti USB kabeliu. Iš pradžių patikrinkite, ar prijungtas įrenginys yra suderinamas su exFAT. Jeigu fotoaparatą prijungsite prie nesuderinamo įrenginio, įmanoma, pasirodys kvietimas formatuoti laikmeną. Neformatuokite laikmenos, nes priešingu atveju bus ištrinti visi duomenys (exFAT yra SDXC atminties kortelėse naudojama failų sistema).

## ■ Atminties kortelės išėmimas

Prieigos indikatorius



Įsitikinkite, kad prieigos indikatorius nešviečia, po to vieną kartą paspauskite atminties kortelę.





## Pastaba

- Jokiū būdu neišimkite atminties kortelės/akumulatoriaus, kai šviečia prieigos indikatorius. Priešingu atveju galite sugadinti duomenis arba atminties kortelę.

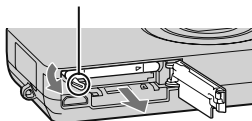
LT

## Kai nėra įdėta atminties kortelė

Vaizdai yra išsaugomi fotoaparato vidinėje atmintyje (apytiksliai 32 MB). Kai vaizdus iš vidinės atminties norite perkopijuoti į atminties kortelę, įdėkite į fotoaparatą atminties kortelę, po to išsirinkite MENU →  (Settings) →  (Memory Card Tool) → [Copy].

## Akumulatoriaus išėmimas

Akumulatoriaus  
išstūmimo svirtelė



Pastumkite akumulatoriaus  
išstūmimo svirtelę. Nenumeskite  
akumulatoriaus.

## Akumulatoriaus likusio krūvio patikrinimas

Likusio akumulatoriaus krūvio indikacija pasirodo LCD ekrane.

Pilnas      Tuščias

→

## Pastabos

- Praeina apytiksliai minutė, kol pasirodo teisinga likusio akumulatoriaus krūvio indikacija.
- Kai kuriomis sąlygomis likusio akumulatoriaus krūvio indikacija gali nebūti teisinga.
- Kai [Power Save] yra nustatytas į [Standard] arba [Stamina], jeigu nustatytą laiką nenaudojate fotoaparato, kai maitinimas yra įjungtas, LCD ekranas išsijungia, po to fotoaparatas automatiškai išsijungia (automatinio išsijungimo funkcija).
- Kad akumulatoriaus kontaktai visada būtų švarūs ir kad išvengtumėte trumpojo jungimo, visada jį nešiokite arba laikykite plastmasiniame maišelyje, kad jis būtų izoliuotas nuo kitų metalinių daiktų.

LT  
17

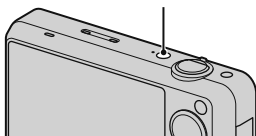
# Datos ir laikrodžio/ekrano spalvos nustatymas

## 1 Paspauskite ON/OFF (maitinimas) mygtuką.

Fotoaparatas įsijungia. Maitinimo indikatorius šviečia tik tada, kai fotoaparatas yra įjungtas.

- Gali praeiti kažkiek laiko, kol maitinimas įsijungs ir bus galima naudoti fotoaparata.

ON/OFF (maitinimas) mygtukas

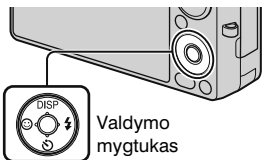


## 2 Valdymo mygtuko ▲/▼ pagalba išsirinkite nustatymo parametras, po to paspauskite ●.

**Date & Time Format:** galite išsirinkti datos ir laiko atvaizdavimo formatą.

**Daylight Savings:** galite įjungti/išjungti automatinį perjungimą į vasaros laiką.

**Date & Time:** galite nustatyti datą ir laiką.



Valdymo mygtukas

## 3 ▲/▼/◀/▶ pagalba nustatykite reikšmę ir atlikite reikalingą nustatymą, po to paspauskite ●.


- Vidurnaktis yra 12:00 AM, o vidurdienis yra 12:00 PM.

## 4 Išsirinkite [OK], po to paspauskite ●.


## 5 Atlikite ekrane pateiktus nurodymus. Valdymo mygtuko ◀/▶ pagalba nustatykite reikalingą regioną, po to paspauskite ●.

## 6 Išsirinkite [OK], po to paspauskite ●.

---

7 Išsirinkite reikalingą ekrano spalvą, po to paspauskite .

---

8 Išsirinkite [OK], po to paspauskite .



---

LT


### ■ **Datos uždėjimas ant vaizdų**

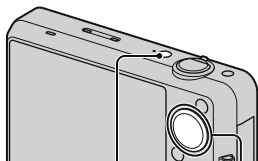
Fotoaparatas neturi datos ant vaizdų uždėjimo funkcijos. Naudodami CD-ROM diske (kompl.) išsaugotą "PMB" programinę įrangą galite vaizdus išspausdinti arba išsaugoti su uždėta data. Išsamesnę informaciją žiūrėkite "PMB Help".

### ■ **Datos ir laiko kartotinis nustatymas**

Datos ir laikrodžio nustatymo langas automatiškai pasirodo tik tada, kai pirmą kartą įjungiate fotoaparata. Norėdami datą ir laikrodį nustatyti dar kartą atidarykite datos ir laikrodžio nustatymo langą, paspausdami MENU →  (Settings) →  (Clock Settings) → [Date & Time Setting].

# Vaizdų įrašymas

- 1 Nustatykite veiksenų ratuką į  (Intelligent Auto Adjustment), po to paspauskite ON/OFF (maitinimas) mygtuką.



ON/OFF (maitinimas)  
mygtukas

Veiksenų ratukas

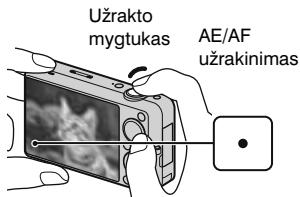
- 2 Laikykite fotoaparatą tvirtai, kaip yra atvaizduota iliustracijoje.

- Pasukite W/T (mastelis) svirtelę į (T), kad didintumėte mastelį, ir pasukite į (W), kad mažintumėte mastelį.



- 3 Iki pusės paspauskite užrakto mygtuką, kad sureguliuotumėte fokusą.

Kai objektas yra fokuse, nuskamba garso signalas, ir šviečia ● indikacija.




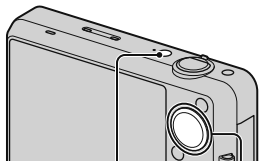
- 4 Iki galo paspauskite užrakto mygtuką.



# Vaizdo įrašų įrašymas

LT

- 1 Nustatykite veiksenų ratuką į  (Movie Mode), po to paspauskite ON/OFF (maitinimas) mygtuką.



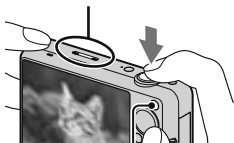
ON/OFF (maitinimas)  
mygtukas

Veiksenų ratukas

- 2 Iki galo paspauskite užrakto mygtuką, kad pradėtumėte įrašymą.

- Įrašymą taip pat galite pradėti, paspausdami MOVIE (vaizdo įrašas) mygtuką.
- Neuždenkite mikrofono.

Neuždenkite  
pirštais.





MOVIE (vaizdo įrašas)  
mygtukas

- 3 Dar kartą iki galo paspauskite užrakto mygtuką, kad pertrauktumėte įrašymą.

## Pastabos

- Objektivo veikimo garsas yra įrašomas, kai vaizdo įrašo įrašymo metu naudojate mastelio keitimo funkciją.
- Maksimali vaizdo įrašo nepertraukiamo įrašymo trukmė yra apytiksliai 29 minučių, ir ji gali skirtis priklausomai nuo įrašymo sąlygų.

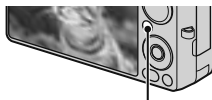
## ■ Vaizdo įrašo formato keitimas


Paspauskite MENU →  (Settings) →  (Shooting Settings) → [Movie format].

# Vaizdų atvaizdavimas





## 1 Paspauskite (atvaizduoti) mygtuką.

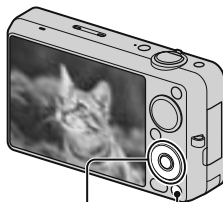
- Kai naudodami šį fotoaparata atvaizduojate kitu fotoaparatu į atminties kortelę įrašytus vaizdus, pasirodo duomenų failo registravimo langas.



 (atvaizduoti) mygtukas

## ■ Sekančio/ankstesnio vaizdo išsirinkimas


- Valdymo mygtuko  (sekantis)/  
 (ankstesnis) pagalba išsirinkite vaizdą.
- Valdymo mygtuko centre paspauskite , kad atkurtumėte vaizdo įrašus.
  - Norėdami didinti pasukite  (atvaizdavimo mastelis) svirtelę į T pusę.



Valdymo mygtukas

 (ištrinti) mygtukas

## ■ Vaizdo ištrynimasis

- ① Paspauskite  (ištrinti) mygtuką.
- ② Valdymo mygtuko  pagalba išsirinkite [This Image], po to paspauskite .

## ■ Perjungimas į įrašymo būseną

Paspauskite  (atvaizduoti) mygtuką.

- Į įrašymo būseną taip pat galite perjungti, iki pusės paspausdami užrakto mygtuką.

## ■ Fotoaparato išjungimas

Paspauskite ON/OFF (maitinimas) mygtuką.

# Kai norite daugiau sužinoti apie fotoaparata ("Cyber-shot Handbook" instrukcija)

LT

"Cyber-shot Handbook" instrukcija, kurioje yra suteikta išsamesnė informacija apie fotoaparato naudojimą, yra CD-ROM diske (kompl.). Naudokite ją, kad gautumėte detalius nurodymus apie fotoaparato funkcijas.

## ■ Windows vartotojams

---

- 1 Įjunkite kompiuterį ir įdėkite CD-ROM (kompl.) diską į CD-ROM diskasukį.
  - 2 Spragtelkite [Handbook].
  - 3 Spragtelkite [Install].
  - 4 Aktyvuokite "Cyber-shot Handbook", naudodami darbalaukyje sukurtą šaukinį.
- 

## ■ Macintosh vartotojams

---

- 1 Įjunkite kompiuterį ir įdėkite CD-ROM (kompl.) diską į CD-ROM diskasukį.
  - 2 Atidarykite [Handbook] aplanką ir į kompiuterį perkopijuokite [GB] aplanke išsaugotą "Handbook.pdf" failą.
  - 3 Po kopijavimo baigimo du kartus spragtelkite "Handbook.pdf".
-

# Techniniai duomenys

## Fotoaparatas

---

### [Sistema]

Vaizdo įrenginys: 7,81 mm (1/2,3 tipas) Exmor R CMOS jutiklis

Fotoaparato bendras vaizdo elementų skaičius: apytiksliai 12,8 milijonai vaizdo elementų

Fotoaparato efektyviųjų vaizdo elementų skaičius: apytiksliai 12,2 milijonai vaizdo elementų

Objektyvas: Sony G 5× mastelio keitimo objektyvas

f = 4,25 mm – 21,25 mm  
(24 mm – 120 mm (35 mm fotojuostelės fotoaparato ekvivalentas)),

F2,4 (W) – F5,9 (T)

Vaizdo įrašų įrašymo metu (16:9): 28 mm – 140 mm

Vaizdo įrašų įrašymo metu (4:3): 34 mm – 170 mm

Ekspozicijos valdymas: automatinė ekspozicija, aplinkos išsirinkimas (14 veiksenų)

Baltos spalvos balansas: automatinė, dienos šviesa, debesuota, fluorescencinė šviesa 1/2/3, kaitinamosios lempos šviesa, blykstė, „vieną kartą paspaudžiant mygtuką“ (One Push)

Signalų formatas:  
1080 50i: PAL spalvos, CCIR standartai HDTV 1080/50i techninė sąlyga  
1080 60i: NTSC spalvos, EIA standartai HDTV 1080/60i techninė sąlyga

### Failo formatas:

Vaizdai: suderinamas su JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.3, MPF Baseline), suderinamas su DPOF

3D vaizdai: suderinamas su MPO (MPF Extended (Disparity Image))

Vaizdo įrašai (AVCHD formatas): suderinamas su AVCHD Ver. 1.0

Vaizdas: MPEG-4 AVC/H.264  
Garsas: Dolby Digital 2ch, turi Dolby Digital Stereo Creator • Pagaminta pagal Dolby Laboratories licenciją.

Vaizdo įrašai (MP4 formatas):  
Vaizdas: MPEG-4 AVC/H.264  
Garsas: MPEG-4 AAC-LC 2ch

Įrašymo laikmena: vidinė atmintis (apytiksliai 32 MB), „Memory Stick Duo“, SD kortelė

Blykstė: blykstės veikimo radiusas (ISO jautrumas (rekomenduojama ekspozicijos reikšmė) yra nustatyta į Auto): nuo apytiksliai 0,2 m iki 5,1 m (W) nuo apytiksliai 0,9 m iki 2,1 m (T)



---

**[Išvesties ir išvesties lizdai]**

HDMI lizdas: HDMI mini lizdas  
Daugiafunkcinis lizdas: Type3  
(AV-out (SD/HD Component)/  
USB/DC-in):  
Vaizdo išvestis  
Garso išvestis (stereofoninė)  
USB ryšys  
USB ryšys: Hi-Speed USB  
(suderinamas su USB 2.0)

---

**[LCD ekranas]**

LCD skydelis: 7,0 cm (2,8 tipas)  
TFT matrica  
Bendras taškų skaičius: 460 800  
(960 × 480) taškų

---

**[Maitinimas, bendro pobūdžio informacija]**

Maitinimas: įkraunamas  
akumuliatorius  
NP-BN1, 3,6 V  
AC-LS5 kintamosios srovės  
adapteris (parduodamas  
atskirai), 4,2 V  
Elektros sunaudojimas (įrašymo  
metu): 1,0 W  
Naudojimo temperatūra:  
nuo 0°C iki 40°C  
Saugojimo temperatūra:  
nuo -20°C iki +60°C  
Matmenys: 91,7 × 51,9 × 21,5 mm  
(plotis/aukštis/gylis, neįskaitant  
išsikišusių dalių)  
Svoris (įskaitant NP-BN1  
akumuliatorių ir "Memory Stick  
Duo"): apytiksliai 146 g  
Mikrofonas: stereofoninis  
Garsiakalbis: monofoninis  
Exif Print: suderinamas  
PRINT Image Matching III:  
suderinamas

**BC-CSN/BC-CSNB  
akumuliatoriaus kroviklis**

Maitinimas: 100 V - 240 V kintamoji  
srovė, 50/60 Hz, 2 W  
Išvesties įtampa: 4,2 V nuolatinė  
srovė, 0,25 A  
Naudojimo temperatūra:  
nuo 0°C iki 40°C  
Saugojimo temperatūra:  
nuo -20°C iki +60°C  
Matmenys: apytiksliai 55 × 24 ×  
83 mm (plotis/aukštis/gylis)  
Svoris: apytiksliai 55 g

**Akumuliatorius NP-BN1**

Naudojamas akumuliatorius:  
ličio jonų  
Maksimali įtampa:  
4,2 V nuolatinė srovė  
Nominali įtampa:  
3,6 V nuolatinė srovė  
Maksimali įkrovimo įtampa:  
4,2 V nuolatinė srovė  
Maksimalus įkrovimo srovės  
stiprumas: 0,9 A  
Talpa:  
nominali: 2,3 Wh (630 mAh)  
minimali: 2,2 Wh (600 mAh)

Įrenginio konstrukcija ir techniniai  
duomenys gali būti pakeisti be  
išankstinio įspėjimo.

## Prekių ženklai

- **Cyber-shot**, “Cyber-shot”, “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, **MAGICGATE**, “BRAVIA”, “PhotoTV HD”, “DVDirect”, TransferJet ir TransferJet logotipas yra Sony Corporation prekių ženklai.
- “Blu-ray Disc” ir logotipas yra prekių ženklai.
- “AVCHD” ir “AVCHD” logotipas yra Panasonic Corporation ir Sony Corporation prekių ženklai.
- Dolby ir dvigubo D simbolis yra Dolby Laboratories prekių ženklai.
- HDMI, HDMI logotipas ir High-Definition Multimedia Interface yra HDMI Licensing LLC prekių ženklai arba registruoti prekių ženklai.
- Microsoft, Windows, DirectX ir Windows Vista yra Microsoft Corporation registruoti prekių ženklai arba prekių ženklai JAV ir/ arba kitose šalyse.
- Macintosh, Mac OS ir “iMovie” yra Apple Inc. prekių ženklai arba registruoti prekių ženklai.
- Intel ir Pentium yra Intel Corporation prekių ženklai arba registruoti prekių ženklai.
- SDXC ir SDHC logotipas yra SD-3C, LLC prekių ženklai.
- MultiMediaCard yra MultiMediaCard Association prekės ženklas.
- “PlayStation” yra Sony Computer Entertainment Inc. registruotas prekės ženklas.
- Adobe ir Reader yra Adobe Systems Incorporated prekių ženklai arba registruoti prekių ženklai JAV ir/arba kitose šalyse.
- OBEX pavadinimo ženklas ir logotipas yra registruoti prekių ženklai, kurie priklauso Infrared Data Association (IrDA®).
- Eye-Fi yra Eye-Fi, Inc. prekės ženklas.
- Šioje instrukcijoje panaudoti sistemų ir produktų pavadinimai dažniausiai yra jų kūrėjų arba gamintojų prekių ženklai arba registruoti prekių ženklai. Tačiau ™ arba ® simboliai šioje naudojimo instrukcijoje nėra nurodyti kiekvienu atveju.

Papildomą informaciją apie šį produktą ir atsakymus į dažniausiai užduodamus klausimus galite rasti Sony klientų techninio rėmimo interneto svetainėje.

<http://www.sony.net/>



Versta SIA "CMEDIA", 2010  
Ausekļa g-vē 11, LV 1010 Ryga, Latvija  
info@cmedia.lv